

ཀྱི་འཕེལ་རྒྱུ་ལ་ཁོ་རྒྱུ་ལྟོས་པའི་དཔེ་ཆ་ ༥༥

QI ZHANG DAI ZUO JIA GONG SHU



ལྷ་ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱོད་ཀྱི་

ཨ་ཁྱེད་ཀྱི་

མི་ཁྱེད་ཀྱི་

པོད་ཞི་བས་བཅིངས་འགྲོལ་བཏང་ནས་

མ་བཞི་བཅུ་འཁོར་བར་བྲན་གས་ཞུ།

ཙམ་སྒྲིག་འགན་ཁུར་བ།

ཚེ་རྫོང་།

ཁ་ཤོག་བར་གཞི།

གའི་གཡོས་མེ།

དེབ་གཞི་མཛེས་ཚས་བ།

གའི་གཡོས་མེ།

ཞུ་དག་འགན་འཁུར་མཁན།

བདེ་རྩོགས་སྒྲིག།

## མཐོ་སྒྲིག་ཞི་རྒྱུད་།

ཨ་ཁྱུན་དྲོ་རྩིས་བཅུ་མས།

---

《ཐོད་ཁྱི་ཙམ་རིག་ལྟ་ཅལ་》 ཙམ་སྒྲིག་པ་

མི་ཁྱོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁར་གིས་བསྐྱུན་པ་

མི་ཁྱོན་ཡག་ཡན་བར་འདེབས་བཅོ་གྲས་དང་

---

དཔེ་རྩོགས། ISBN 7—5409—0692—8

དཔེ་རིག་སྒྲུབ་པ་ 3.40

责任编辑：次多  
封面设计：翟跃飞  
技术设计：李明德  
审 定：戴作民

## 高原的风

伍金多吉 著

---

《西藏文艺》编辑部编辑  
四川民族出版社出版发行  
川雅安印刷厂印刷

---

787毫米 1/32 印张11.125 字数222.5千  
一版 1991年5月第一次印刷  
印数1—3500册

---

7—5409—0692—8 / I • 132

## དཀར་ ཆག

### ལྷན་ཚུལ།

མཐོ་མཐོ་གི་ལྷན་། ( 1 )

མཐོ་མཐོ་ཚུལ་ལྷན་པ་ལྷན་གི་དམ་བཅའ། ( 4 )

མཐོ་མཐོ་ལ་ཁྱེད་ལྷན་པ་། ( 6 )

ལྷན་ཚུལ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་།

མཐོ་མཐོ་མཐོ་ལ། ( 11 )

མཐོ་མཐོ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་། ( 13 )

ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་ལྷན་པ་། ( 22 )

ལྷན་པ་ལྷན་པ་། ( 24 )

ལྷན་པ་ལྷན་པ་། ( 26 )

( 30 )

( 32 )

( 45 )

( 46 )

|                               |        |
|-------------------------------|--------|
| མཐའ་ཕྱུང་དམག་ལ་བརྟུང་པ།       | (      |
| འཛམ་མ་པ་ནམ་གསུམ།              | ( 5    |
| འདྲེ་མས།                      | ( 52 ) |
| ཁ་སང་གི་ཞབས་རྒྱུ།             | ( 53 ) |
| ཁྱིམ་དཀར།                     | ( 55 ) |
| བྱམ་ལྷ།                       | ( 57 ) |
| ཕྱ་ཐང་མཚོ་གསུམ་གྱིས།          | ( 59 ) |
| ལང་ཚོ་མེ་ལྷེ།                 | ( 62 ) |
| དབྱིད་ཀ                       | ( 66 ) |
| གསར་དུ་ཐུང་མ་པའི་དབྱིད་ལྷོང་། | ( 68 ) |
| ཐང་དཀར་ཚོད་པོ།                | ( 70 ) |
| མི་རིགས་མཐུན་ཁྱེལ་ནམ་ཡང་      |        |
| མིད་ཅིང་གནས།                  |        |
| པ་ཕྱལ་བྱུང་ལྷ།                |        |

## ལྷག་ཅིང་།

|                                 |
|---------------------------------|
| ཐག་དྲག་ཅན་གྱི་ཙ་ཀ               |
| བཞེ་རྩ།                         |
| དེ་མའི་ཕྱུང་པོ་ད་ཅ་བདེ་བར་རྒྱུ། |
| གངས་ལྷ་མེ་རྟོག                  |

## བཅའ་མཁའ་ལྟར་།

|                                   |         |
|-----------------------------------|---------|
| ཕྱི་དུང་།                         | ( 111 ) |
| ན་ཚུང་བ་མཐོང་ཕྱི་ལྟར་དང་དགའ་ལྟར་། | ( 118 ) |
| འཆིང་བྱ་ལས་ལྟར་བ།                 | ( 136 ) |
| ར་ཆ་དགྲ་ལ་བཞུགས་ཏེ།               | ( 167 ) |
| མི་ལྟར་བྱ་མི་ལས།                  | ( 245 ) |
| བཅུན་འཇུག་།                       | ( 274 ) |
| ཉམས་ཆོད་ལེན་པ།                    | ( 305 ) |
| ལྟ་བུར་བཞུགས་ཏེ།                  | ( 315 ) |
| དཔེན་སྲུང་གི་མཆན་མ་དུང་།          | ( 319 ) |

## མཐོ་སྐང་གི་རྒྱུང་།

མཐོ་སྐང་གི་རྒྱུང་གི་ཕྱི་ཕྱོད་མ་ཆུང་།

གོ་མ་བརྒྱུད་རེ་རེ་ནི་རང་དབང་གི་རྒྱ་དབྱེད་རེ་རེ་ཡིན།

ངལ་དྲུག་ནི་ནམ་ཡང་ཆོར་ཆུང་མེད་ལ།

དབྱེད་མ་ཐོང་ས་རེ་རེ་ནི་སྒྲིབ་ས་ཤུགས་ཀྱི་གཟུགས་བརྟན་རེ་རེ་ཡིན།

ང་རང་དབེན་འཇམ་གྱི་གཉིད་ལས་སད་ཅེ།

ཁུ་མིམ་མེད་སྤྱད་གདན་ནས་མི་ཐུབ།

ང་རང་ཕྱི་རྒྱུང་གི་མང་དྲུ་སྤྱེད་ས་ཅེ།

མོས་དལ་དྲུ་གནས་རྒྱུར་གྱིན་དྲུ་དཀའ།

མི་ཆོས་སྐང་མེད་དྲུ་གཏོང་བའི་ལུང་སྤྱོད་དྲུ།

ང་དང་ཕྱིན་རྒྱུ་འཁྲུག་ཉམས་འགྱུར་ལས་བྱས་པའི་ཤུ་སྟེན།

སྒྲིགས་མེད་ཁེར་རྒྱུང་པའི་སྒྲི་རྒྱ་ཞིག་ཡིན་ལ།

ང་དང་རིལ་མ་རྒྱུང་མེད་ཀྱིས་འཁྲུག་པའི་ཤོ་གར་དེ།

ས་གཞི་མི་འཁོར་མཆམས་མ་ཆད་པའི་མཆོན་རྟགས་ཞིག་ཀྱང་ཡིན།

བརྒྱུད་ཁའི་ཉི་མ་དང་ཁ་རྒྱུང་གི་ཉུང་རྣམ།

དཀར་ནག་གི་ཐུགས་རིགས་དག་རྒྱ་ཐང་ནས་བསྐྱུས་དེ།

ལྟས་ར་གྲུ་བཞི་རུ་བརྒྱུད་ས་གྲུང་།  
 ང་ནི་ཞོགས་པའི་སྐུ་རེངས་ལ་འཕྲོད་བརྟེན་གཏོང་གིན་ཡོད།  
 མཐའ་ཡས་ཆུ་གཏོར་གྱི་འཇིག་རྟེན་ས་འོག་དུ་བྱལ།  
 རྒྱུང་རྟེན་དར་གྲུ་ཡི་གྲིབ་མ་ཆ་མེད་དུ་ཡལ།  
 གྲངས་འདས་གྱི་མཚོ་དང་མཚོ་ལྷས།  
 ང་དང་ལྟན་ཅིག་དུ།  
 མེས་པོ་རྒྱ་མཚོ་ལ་དྲན་གསེབ་བྱེད།  
 གཡག་གྲུ་ཡི་དྲིལ་བུ་ཡང་ཡང་དུ་བརྒྱུད་ནས།  
 སིང་སིང་གི་སྐད་སྒྲ་རྒྱུང་རིང་དུ་བརྒྱལ།  
 ཞིང་ཐང་གི་སྒྲ་ཐེང་ལ་ཀྱ་རེ་ཅིད་ནས།  
 ནས་འབྱུ་ཡི་དྲི་ཞིམ་གང་ས་རུ་བཀྲམས།  
 བྱང་འཕྲོང་རྒྱ་ཅིད་གྱི་དྲིས་ལན་བར་ན།  
 ཐང་ཚློད་བྱེ་རྒྱུང་གི་འཐབ་མའི་དཀྱིལ་ན།  
 ངའི་དམུ་ཚློད་གྱི་རང་གཞིས་གསལ་པོར་མཛོན།  
 ངས་དབེན་འཇམ་གྱི་ཁྲག་ཀྲོག་དབུལ་ཞིང་།  
 ངས་ནགས་ཆལ་གྱི་ཡུལ་ཁམས་འགོམས།  
 རི་མགོ་འདི་ནས་པ་གི་ལ་མཚོངས་ཏེ།  
 ཡུལ་ལྷང་འདི་ནས་པ་གི་ལ་འཕྱར་ཏེ།  
 ངར་བྱགས་གྱི་ལྷར་སྐྱ་དང་བཅས།

གནས་བཅང་མཐོ་སྒང་གི་རི་རྒྱང་ཀྱན་དུ།

ལ་ཟླ་ཡི་གཟུགས་བརྟན་སྒྲ་ཚོགས་བཞོས།

ཨ། ང་ནི་རྒྱང་བྱ་ཡིན།

མཐོ་སྒང་དུ་བཅའ་བའི་རྒྱན་མཐོ་གི་རྒྱང་བྱ་ཞིག་ཡིན།

## བོད་ཡིག་ཚྭ་རྒྱག་པ་ཞིག་གི་དམ་བཅའ།

### (1)

ངས་དབང་རྒྱ་ནག་ཡོད་ཅིང་བཟོ་མི་ཐུབ།

ངས་མཚན་སྟན་གྲགས་ལྟན་ཡོད་ཅིང་བཟོ་མི་ཐུབ།

ངས་གཉེན་ཉེ་དུའི་འབྲེལ་བ་ཡོད་ཅིང་བཟོ་མི་ཐུབ།

ངས་དབང་ཁ་གཏད་ལངས་མྱེད་ཡོད་ཅིང་བཟོ་མི་ཐུབ།

ངའི་བླ་མེད་ཀྱི་འགན་འཁུལ་ནི།

ཚྭ་ཡིག་གི་རྒྱ་མཚའི་ཁྲོད་ནས།

ཅ་ཅའི་རིན་ཅེན་བླངས་ཏེ།

དུས་དེབ་ཀྱི་ཕྱིར་མ་གང་བཏོགས་ནས།

རང་རིགས་ཀྱི་སློག་པ་པོ་ཚའི་སྟུན་སྲུང་བརྟུར།

### (2)

ང་རང་ཚྭ་པ་པོ་མིན་པས།

ང་ལ་བྱུང་མཐའ་ཡི་སྟུགས་ལྟར་ཅིང་།

ང་རང་སྟུགས་ཞེན་རིང་ལུགས་པ་མིན་པས།

ང་ལ་གསར་རྟོང་གི་ཆགས་སྤང་ཅིང་།

ང་རང་གི་བུ་བ་ནི།

མིའི་རིགས་ཀྱི་དར་ཀླས་ལ་ཕན་ལུས་ལྟ་བུ་ཆོ།

ཡོད་ཅད་སྟོག་པ་པོའི་སྟུན་ལས་དུ་འདྲེན་ཆུ་དེ་ཡིན།

(3)

ང་ལ་བཅུ་མས་སྐྱུང་གི་ཚྭ་པ་པོ་ནང་བཞུགས་ཀྱང་དགའ་སྟོབ་ཆུང་གོ་...  
སྐབས་ཟེད།

ང་ལ་སྟན་པལ་གི་ཚྭ་པ་པོ་ལྟར་མཆན་སྟན་གྲགས་པའི་གོ་བསྐལ་...  
ཟེད།

ཡིན་ནའང་

ཕུལ་ཕུང་གི་སྟན་ཚྭ་དང་བཅུ་མས་སྐྱུང་དེ་དག  
ཁོ་པོའི་ལག་པ་བསྐྱེམས་ཏེ་སྟོག་པ་པོ་ཚྭ་གཞི་ནས་མཐོང་།

ཚྭ་པ་པོ་ཚྭ་དགའ་སྟོ་རབ་དུ་འཁོལ་ནས།

གཟིགས་པམོས་ཀྱང་དགའི་བུམ་པ་གུང་དུ་བཏེགས།

ངས་རང་གི་སེམས་ལུས་ཡོད་ཆུ་བརྟན་ཏེ།

གཙོ་སྐྱུང་བུས་པའི་མེ་རྟག་འདི་བཞུད་པ་མཐོང་དུས།

མོ་ཡོད་པར་དེ་ཆོམས་ས།

འདྲི་ནི་ངས་རང་མི་རིགས་ལ་བཅངས་པའི་ལ་ཆུ་ཡིན་ལ།

ང་རང་གསུན་པོར་འཚོ་བའི་དམིགས་ལྷལ་ཡང་དེ་ཡིན།

## ངས་ཁྱད་ལ་ཁ་རྩང་གཏོང་།

—— འདས་ཟིན་པའི་གཞོན་ནུ་མཁས་པ་ཞིག་ལ་བྲིས།

མཐོ་སྒང་གི་རྒྱང་བྱ་དྲག་དུ་ཐང་བྱང་།

ལ་འགའི་སྔན་གྱི་ཉིན་འདི་འདྲ་ཞིག་ལ།

ཅུར་ཅུར་དུ་ཐང་པའི་རྒྱང་བྱ་ཁོས།

ཁྱད་ཉིད་ཐང་པའི་ལམ་དུ་སང་པའི།

གཏམ་ངན་ཞིག་གང་སར་བསྐུལ་ལ།

ཁྱད་མི་ཡུལ་དང་བུལ་བ་ནི།

སྐྱེ་ཤས་ལས་མ་འདས་ཀྱང་།

ཉི་འཁོར་གྱི་མི་ཚས།

སྒང་བ་ཅི་ཡང་མི་གཏོང་ལ།

ཐ་ན། སྒྲོང་པའི་བགྲེས་སང་འཆི་སྐབས་ཀྱི།

སྐྱེ་ཆིག་རེ་རེ་སྐྱེ་པའི་རྒྱལ་ཅམ་ཡང་མ་བརྟན།

ང་རང་ཡང་ཀུན་དང་འདྲ་བར།

མཆི་མ་མ་སྔན།

ཏང་སྐད་མ་ཤོར།

ཡིན་ནའང་། ངའི་ཡིད་གཏིང་གི་སྒྲུབས་ཀྱི་ཞིག་ནས།

ཡང་མཇུག་གི་བསེལ་རྒྱུ་ཞིག་ལྟར་སྟེ།

གངས་ཅན་གྱི་ནོར་བུ་ཅ་ཅེན་ཞིག་

འཆི་བདག་གིས་བཅོམ་སངས་ལྷན་བཞིན།

དངངས་འདར་ཞིག་དབང་མེད་དུ་སྟོར།

ཁྱོད་འགྲོ་བྱ་ལྷ་སྒྲུབ་སངས་།

ཏ་ཅང་ལྷ་སྒྲུབ་སངས་།

གལ་ཏེ་ཁྱོད་མི་ཡུལ་དུ་ལྷན་མེད་འཆོ་ན།

ག་དང་རུས་པའི་བཅེ་དུང་།

སད་གྱིས་བཅོམ་པའི་མེ་རྟག

ལང་ཆའི་བབ་ཏུ།

ཀླང་ལས་ཕྱ་མ།

ལྷུ་སྒྲུབ་རྟ་མ།

ཏུ་སྒྲུབ་སྒྲུབ་མཆོ།

ད་དུང་ཅོམ་རྟ་ཅ་ཅེན་གཟི་ཡི་དོ་གལ་མང་པོ་ཞིག་

མྱོད་མའི་མགུལ་དུ་བསྒྲོན་ངེས་ལགས།

གང་ནས་ཀྱང་།

ཁྱོད་ནི་འཆོ་བར་དགའ།

ཆེ་སྒྲིག་ལ་གཅེས།

གཏུང་མི་ཁུམ།

དཔང་མི་ཁུམ།

གཏུང་པའི་ཁུང་པོས་མཐོན་ཀྱང་སྒྱུ་པའི་སྒྱུ་ཆུང་ལེན་བཞིན།

གསུམ་པོར་འཛོལ་སྒྱུ་ཆུང་སྒྱུ་པོས་ཀྱི་སྒྱུ་བ་དེ།

འཛོལ་པའི་སྒྱུ་མཚོ་ཡི་འཛིང་དུ་ཤུགས་ཀྱིས་བཅུགས་ནས།

སྒྱུ་ཆུང་གི་སྒྱུ་ཆུང་ཐུགས་གསལ་དེ།

མི་ཚོ་ཡི་སྒྱུ་ཆུང་པ་མཐོན་སྒྱུ་པའི།

དེད་དཔོན་སྒྱུ་པོས་ཐུན་ཞིག་རང་དུ་མཛོན།

ཡིན་ནའང་། ཁྱེད་ཆ་མེད་ཀྱི་ཡུལ་དེར་བསྐྱོད་ཟིན།

འདི་ནི་སྒྱུ་ཆུང་པའི་དོན་དངོས་ལགས།

ཁྱེད་དེ་ཁྱེད་པོས་སྒྱུ་ཆུང་མཚོན་ཡོད་ངེས་ཀྱང་།

མི་ཞིག་འཛོལ་པར་མ་སྒྱུ་ན།

ཅི་ཞིག་ལ་སྒྱུ་

འཛོལ་པའི་སྒྱུ་པོས་ལ་མ་སྒྱུ་ན།

འཛོལ་པའི་སྒྱུ་པོས་ལ་སྒྱུ་པོས་ཅི།

པ་ཆུན་ཚོས་ལ་ཁྱུགས་པ།

འཛོལ་པ་ལ་སྒྱུ་པའི་ཕྱིར།

མ་ཆུན་མ་ནི་བསྐྱོར་བ།

འཛོལ་པ་ལ་འཛིགས་པའི་ཕྱིར།

མ་རིག་གོང་དུ་སྒྲུབ་བ།

ཆེ་བསྐྱེད་ས་པའི་བྱིར།

འཁྱིལ་སྒྲུབ་པ་བསྐྱེད་བ།

མ་སྐྱེད་སྐྱེད་པའི་བྱིར།

ན།

མ་རྒྱལ་ས།

གཙན་གཙན།

བྱ་བྱིའུ།

འབྱ་སྐྱེན།

.....

སྐྱེད་ལྷན་ཡོད་དོ་ཙམ།

རང་རང་གི་ཤེས་རྒྱས་ལ་བརྟེན་ནས།

རང་སྐྱེད་ལ་སྐྱེད་སྐྱེད་བྱིར།

དེ་ནི་ཆེ་སྐྱེད་ཅེ་ཆེ་བས་ས།

ཆེ་སྐྱེད་ཉི་མ་མེད་པས་ས།

ཆེ་སྐྱེད་ཆོང་མཁན་མེད་པས་ས།

འཇིག་རྟེན་འདི་ན།

ཆེ་སྐྱེད་ནི་ཡོད་ཆད་ཀྱི་འབྱུང་ཅེ་ཡིན།

ཆེ་སྐྱེད་མཁུག་བསྐྱེད་ན།

ཡོད་ཅད་ཀྱང་མཆུག་འགྲིལ།

ཁྱོད་ཅེ་སྟག་དྲོད་ནས་ལྷ་ལམ་དུ་སྤང་བས།

ད་ནི་ལང་ཚོའི་འབབ་ཆུའི་བ་ལྷབས་འཇག

ག་དང་རུས་པའི་བཙེ་དུང་གི་བྱོད་ཡལ།

ཀྱང་ལམ་ཕྱ་མ་རྩལ་གྱིས་བསྐྱབས་དེ་མི་མཛན་པར་གྱུར།

ཆུལ་བྱིམས་ཀྱ་མཚོ་ཅེ་ཡི་འཕེན་པ་རྫོགས།

སྤུལ་སྤྱ་རྩལ་མ་སྤར་བཞིན་ཉ་མ་མེད་གནས།

དེའི་བྱིར། ངས་ཁྱོད་ལ་ཁ་རྩལ་གཏོང་།

“ལྷ་མེད་ཀྱི་བྱིས་པ་ཁྱོད་དེངས་ཤིག

ལྷན་ཚངས་ཀྱི་ན་མ་ཤེས་ཁྱོད་རྒྱགས་ཤིག

བྱི་མ་ནས་བྱི་མའི་བྱི་མར་རྒྱགས་ཤིག”